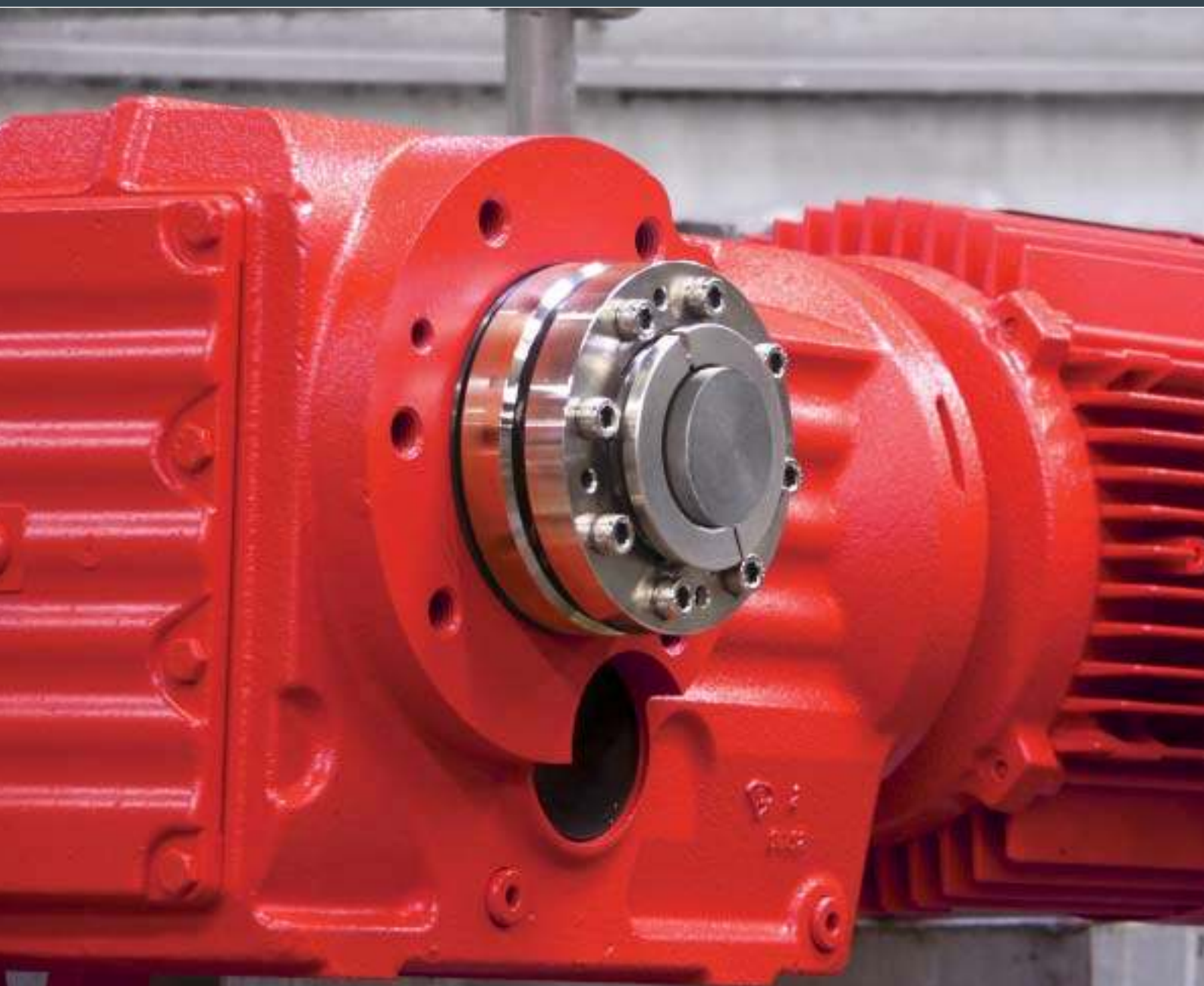


Einfacher gehts nicht

Mit der TorqLOC®-Klemmverbindung für Hohlwellen setzt SEW-EURODRIVE neue Standards

It Does Not Get Much Easier

SEW-EURODRIVE is setting new standards with the TorqLOC® hollow shaft mounting system





Einfach

Die neue Konstruktion der TorqLOC®-Klemmverbindung sorgt für einfache Montage und wesentlich bessere Demontage des Antriebs – auch nach langer Betriebszeit. SEW-EURODRIVE liefert den Antrieb mit der entsprechenden Buchse. Der Betreiber befestigt den Anschlagring auf der Kundenwelle und schon kann der Antrieb einfach aufgesteckt und befestigt werden.

Simple

The new design of the TorqLOC® hollow shaft mounting system makes for simple assembly and dramatically improves removal of the drive even after lengthy periods of operation. SEW-EURODRIVE will deliver the drive with the matching bushing. The operator will install the stop ring on the customer shaft and the drive can be simply mounted and fixed.

Wirtschaftlich

Die TorqLOC®-Klemmverbindung ermöglicht bei der Kundenwelle die Verwendung von gezogenem, unbearbeitetem Material bis zur Qualität h11 – für noch mehr Wirtschaftlichkeit! Eine weitere Bearbeitung der Kundenwelle ist nicht notwendig!

Economical

The TorqLOC® hollow shaft mounting system makes it possible to use drawn, unprocessed material all the way to quality level h11 for customer shafts reducing costs even further! No additional machining of the customer shaft required!

Flexibel

Durchdacht bis ins Detail: Unterschiedliche Durchmesser von Kundenwelle und Hohlwelle. Neben dem Nenndurchmesser lassen sich auch unterschiedliche Durchmesser der Kundenwelle mit einer Hohlwelle adaptieren.

Flexible

A well thought-out product down to the smallest detail: Up to four different rated diameters can be adapted with one hollow shaft reducer.

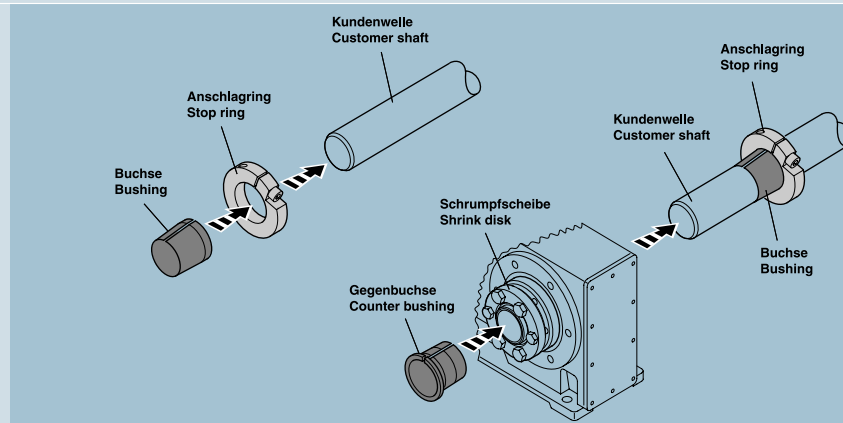
Auszeichnungen

Die Fachzeitschrift „Plant Engineering“ hat sich entschieden und den Preis für das „Produkt des Jahres 2002“ vergeben. Ausgezeichnet wurden innovative Produkte, die richtungsweisend zu Verbesserungen auf Produktionsebene führen. SEW-EURODRIVE erhielt den „Silver Award“ für TorqLOC® in der Kategorie „Power Transmission“. Der „Silver Award“ wurde Anfang März 2003 auf der National Plant Engineering Show in Chicago feierlich überreicht.

Awards

The trade journal "Plant Engineering" has awarded the prize "Product of the Year 2002." The award recognizes innovative products that will result in improvements on the production level. SEW-EURODRIVE received the "Silver Award" for its TorqLOC® in the category "Power Transmission".

The "Silver Award" was handed out at the National Plant Engineering Show in Chicago in early March 2003.



SEW
EURODRIVE

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG
Postfach 30 23 · D-76642 Bruchsal
Telefon 07251 75-0 · Fax 07251 75-1970
sew@sew-eurodrive.de

→ www.sew-eurodrive.de